NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2020

PORTUGUESE SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

MARKING GUIDELINES

Time: 2 hours 100 marks

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

IEB Copyright © 2020

RESPONDA A TODAS AS PERGUNTAS EM PORTUGUÊS

SECÇÃO A LEITURA PARA APREENSÃO DE SIGNIFICADO/ READING FOR MEANING

PERGUNTA 1

Leia com atenção o **TEXTO 1**: **O QUE MUDOU NO MUNDO, EM 30 ANOS** que se encontra na folha de textos inserida neste exame, e responda a todas as perguntas que se seguem.

1.1 Responda à pergunta contida no título do texto, indicando o que mudou no mundo no que se refere a cada um dos itens listados. Como era há 30 anos e como é agora? Preencha o seguinte quadro:

(Retire do texto apenas a informação essencial, não copie parágrafos inteiros.)

	HÁ 30 ANOS	**AGORA**
As fotografias	Tiravam-se com **máquinas fotográficas**; colocavam-se em álbuns.	São tiradas por **telemóveis**; os álbuns são digitais.
A nossa casa	Era um "**casulo**", representava a nossa segurança.	É um **refúgio** ao qual regressamos após inúmeras saídas.
O namoro	Consistia num **ritual**: sair, frequentar lugares apropriados, vestir bem, etc.	Namora-se em casa, **pela Internet.**
A alimentação	Não se encontrava tão ligada à nutrição, à saúde e longevidade.	**Maior consciência**; prefere-se o saudável, biológico. Há os super alimentos, os probióticos.
A propriedade	**Não se compra.**	**Aluga-se.**
A moda	**Vestir bem** era equivalente **a vestir caro.**	Mais **acessível**; veste-se a **tendência do momento.**
As compras	**Deslocávamo-nos** aos espaços comerciais.	**Fazem-se online.**
As viagens	**Exigiam grandes preparativos.**	Fazem-se **com facilidade**; são **económicas.**

(16)

1.2 Cite uma frase do texto que prove que cada uma das seguintes afirmações é FALSA:

1.2.1 As mulheres sentem uma certa vergonha, embaraço, ao frequentarem espaços nocturnos sem estarem acompanhadas por um homem. Citação: ***"… as mulheres assumem a partilha dos espaços noturnos com os mesmos direitos … que os homens"***
1.2.2 Hoje apenas veste bem quem tem possibilidades financeiras para isso. Citação: ***"temos acesso a moda para todas as bolsas, não é preciso vender os aneis …"***
1.2.3 A Geração Y, ou Geração da Internet, é uma geração que valoriza o materialismo. Citação: ***"… o puro consumo foi substituído por experiências pessoais enriquecedoras … viajar, ir ao teatro …"***
1.2.4 O ambiente não é uma preocupação para a nova geração. Citação: ***"… e não é agressivo para o Ambiente …"***
1.2.5 A nova geração não se preocupa muito com a saúde. Citação: ***"A tomada de consciência … que as nossas escolhas afetam a nossa saúde" / "… tudo o que soe a saudável é mais do que bem-vindo"***
1.2.6 Ter um carro próprio como meio de transporte é muito importante para a nova geração. Citação: ***"não é preciso comprar carro para se ir de um lugar para o outro"***

(1½ × 6 = 9)

1.3 Substitua a palavra ou expressão destacada por outra de igual significado:

*… conseguir alinhar **uma indumentária** : um traje, uma roupa, uma 'toilette'*

*… **deslumbrar** voltou a estar **na ordem do dia** : maravilhar, seduzir, fascinar … voltou a ser importante; não se pode descurar*

*… **É a febre** da selfie : o vício; a obsessão*

***Isso é tão anos 80!** : é tão antiquado; tão ultrapassado* (5)

[30]

PERGUNTA 2

Considere o **TEXTO 2: CONHEÇA A ORIGEM DA SUA ENERGIA**, que se encontra na folha de textos inserida neste exame e responda a todas as perguntas.

(Deve prestar atenção cuidadosa ao gráfico e ao texto ao responder às perguntas.)

2.1 Complete as frases **sublinhando** a opção correta:

2.1.1 A produção da energia elétrica através dos resíduos sólidos urbanos …

- não emite gases poluentes para a atmosfera.
- **emite gases poluentes para a atmosfera.**
- emite resíduos nucleares que se libertam para a atmosfera.
- não emite resíduos ou gases alguns para a atmosfera. (2)

2.1.2 A produção de energia elétrica através de fontes renováveis …

- não tem impactos alguns nos ecossistemas.
- emite gases poluentes para a atmosfera.
- emite gases com efeito de estufa para a atmosfera.
- **não emite gases com efeito de estufa para a atmosfera.** (2)

2.1.3 As centrais nucleares …

- **não libertam gases poluentes para a atmosfera.**
- geram resíduos radioativos que poluem a atmosfera.
- geram tantos resíduos radioativos como os combustíveis fósseis.
- contribuem para as alterações climáticas. (2)

2.1.4 A produção de energia a partir de fontes não renováveis …

- emite CO_2 que não tem impacto ambiental algum.
- inclui o aproveitamento da biomassa e resíduos sólidos.
- não tem impacto algum nos ecossistemas.
- **emite gases que poluem a atmosfera.** (2)

IEB Copyright © 2020

2.2 Diga se a afirmação é verdadeira (V) ou falsa (F) colocando X na coluna correta:

O gráfico indica que em 2030, na África do Sul …

	V	**F**
Mais de metade da energia elétrica produzida será proveniente do carvão.		**X**
Mais de 15% da energia elétrica será proveniente de fontes renováveis.	**X**	
A menor percentagem da energia elétrica produzida será proveniente de fontes hidroelétricas.	**X**	
A percentagem da energia elétrica proveniente das turbinas a gás será igual àquela proveniente das centrais nucleares.		**X**

(4)
[12]

IEB Copyright © 2020

PERGUNTA 3

Leia com atenção o **TEXTO 3: REVOLVER O LIXO EM BUSCA DE COMIDA,** que se encontra na folha de textos inserida neste exame, e responda a todas as perguntas.

3.1 Indique **quatro motivos,** apontados no texto, por que algumas pessoas revolvem o lixo em busca de comida:

- *para matar a fome / têm fome*
- *procuram alimentos para os seus animais de estimação*
- *não têm trabalho e em consequência falta-lhes dinheiro para comprarem alimentos*
- *são pessoas sem abrigo*
- *são pessoas sobreendividadas, sem rendimentos* (4)

3.2 Duas razões pelas quais as pessoas não recorrem às instituições de caridade quando precisam:

- *orgulho pessoal / têm vergonha da situação em que se encontram*
- *não querem ser identificadas; querem-se manter anónimas; não querem dar a conhecer a situação em que se encontram* (2)

3.3 Diga se a afirmação é verdadeira (V) ou falsa (F) e justifique a sua resposta com uma frase do texto.

	V	**F**
Apenas as pessoas mais idosas, e não os jovens, revolvem o lixo em busca de comida. Justificação: ***"… podem ter entre 18 a 80 anos"***		**X**
Os imigrantes são os únicos que se sujeitam a procurar alimentos no lixo. Justificação: ***"… e não são só imigrantes …"***		**X**
Há cada vez mais pessoas a revolver o lixo em busca de comida. Justificação: ***"… tem-se notado um aumento muito grande de pessoas à procura de comida em contentores do lixo"***	**X**	
Todos aqueles que perderam o emprego são considerados os sem-abrigo. Justificação: ***"… não é o típico sem-abrigo… há aqueles que perderam o emprego …"***		**X**

(8)

3.4 Explique o que querem dizer estas frases do texto:

"… dar a mão para ajudar a levantar"

Fazer alguma coisa para auxiliar/ajudar a sair da situação de carência. (2)

"… o fenómeno da pobreza envergonhada"

Que não se quer revelar / identificar; tem vergonha da situação em que se encontra. (2)
[18]

60 marks

SECÇÃO B TEXTOS PRESCRITOS/PRESCRIBED TEXTS

PERGUNTA 4

Leia com atenção o poema "Depoimento" **(TEXTO 4),** que se encontra na folha de textos inserida neste exame, e responda às perguntas que se seguem.

4.1 O eu-poético refere-se a uma viagem "trágico-serena". Indique do poema … dois aspetos trágicos dessa viagem:

- *o seu barco desfaz-se entre os rochedos; as ondas raivosas sacodem-no*
- *a viagem é batida pela tempestade* (2)

dois aspetos serenos dessa viagem:

- *a poesia / o sorriso da poesia*
- *o amor é belo*
- *o céu é belo* (2)

4.2 *"E vejo sempre um barco sacudido …"* O barco no poema refere-se … (sublinhe a resposta correta):

- **à vida do eu-poético.**
- a um brinquedo que o eu-poético teve em criança.
- a uma viagem que o eu-poético fez. (2)

4.3 *"… um barco sacudido / Pelas ondas raivosas do destino."* Estes versos significam que … (sublinhe a resposta correta):

- o eu-poético tem medo das grandes ondas e tempestades no mar.
- **o eu-poético teve uma vida insegura e passou por momentos difíceis.**
- o barco em que o eu-poético viajava naufragou no mar. (2)

IEB Copyright © 2020

4.4 O que querem dizer estes versos do poema? Ligue os versos (coluna A) com o seu significado correcto (coluna B):

A		B	
4.4.1	*"Um barco inconsciente de menino"*	A	Uma metáfora: grande e perigoso. (que não está satisfeito/contente com o que tem, quer mais)
4.4.2	*"Um barco temerário de rapaz"*	B	Incapaz de conter; destroi-se, despenha-se.
4.4.3	*"um barco de homem, que já não domino"*	C	Refere a ingenuidade, a irresponsabilidade, a pureza.
4.4.4	*"Entre os rochedos em que se desfaz"*	D	Uma etapa em que foi arrojado, arriscado, aventureiro.
4.4.5	*"E era belo o sorriso da poesia"*	E	Obstáculos incontornáveis; realidade dura.
4.4.6	*"E belo o amor, dragão insatisfeito"*	F	Que seduz; convida a escrever, a conviver consigo mesmo.

Respostas:

A	4.4.1	4.4.2	4.4.3	4.4.4	4.4.5	4.4.6
B	**C**	**D**	**B**	**E**	**F**	**A**

(6)

4.4 *"Por isso digo que valeu a pena / A dura realidade / Desta viagem trágico-serena / Sempre batida pela tempestade."*
Explique o significado destes versos do poema.

Feito o balanço da sua vida, o eu-poético está consciente que foi uma vida marcada pela tempestade (pelas dificuldades, intempéries por que passou). Não obstante esta dura realidade, conclui que tudo valeu a pena, é positivo tudo por que passou.
É também pela poesia, amor, sentimentos, por todas as coisas boas da vida, que a sua vida cheia de altos e baixos valeu a pena. (3)

[17]

IEB Copyright © 2020

PERGUNTA 5

Leia com atenção a passagem do conto VAVÓ XÍXI E O SEU NETO ZECA SANTOS, de Luandino Vieira **(TEXTO 5)**, que se encontra na folha de textos inserida neste exame, e responda às perguntas:

5.1 Por que razão Vavó tinha encontrado "tudo parecia era mar" na cubata?

A chuva torrencial que se tinha feito sentir nessa manhã, tinha inundado a cubata.

(Os elementos metereológicos desempenham uma ação catalizadora na ação.

Para Vavó Xíxi e seu neto, o tempo presente é de tempestade e 'vento raivoso', em que sentem a miséria e a marginalização.) (2)

5.2 Vavó Xíxi e o seu neto não vivem nas melhores condições. Refira quatro elementos contidos na passagem que nos permitem fazer esta afirmação.

- *As paredes da cubata escorrem barro derretido, deixando aparecer as canas – alude-se às condições precárias da habitação. O chão é de terra, que a água agora, transforma em lama.*
- *Os zincos furados do telhado deixam entrar água.*
- *Vavó senta-se num caixote, deixando advinhar os parcos móveis que possui*
- *Vavó e Zeca passam fome; não têm dinheiro para se poderem alimentar.* (4)

5.3 *"Vavó?! Ouve ainda, vavó! ..."*

5.3.1 Zeca chama a atenção da vavó para o quê?

Como não tinha jantado na noite anterior, nem tomado o pequeno almoço nesse dia, Zeca quer saber o que vão comer naquele momento. (2)

5.3.2 Como reage vavó à pergunta de Zeca?

Vavó fica zangada, 'enraivecida', ganha nova energia e recrimina o neto por não ter trabalho, por ser o causador da situação em que se encontram. (2)

5.3.3 E Zeca, como reage às palavras da vavó?

Zeca humilha-se; fica ferido e também envergonhado com as palavras da Vavó. Tenta justificar-se, explicar a situação em que se encontra. (1)

Retire uma frase da passagem que justifique a sua resposta.

"A cabeça grande do menino toda encolhida" (1)

IEB Copyright © 2020

5.3.4 Indique da passagem três razões por que vavó reagiu dessa maneira para com o seu neto.

- *A vavó sabe que Zeca, mesmo consciente que precisam de dinheiro, é orgulhoso e não aceita qualquer serviço. É preguiçoso.*
- *Zeca é irresponsável, imaturo, só pensa em bailes e festas e gasta o pouco dinheiro que tem em roupa.*
- *Zeca foi despedido do emprego na bomba de gasolina por dormir até tarde e não chegar a tempo ao trabalho.* (3)

5.4 Quem é o branco sô Souto?

É dono de uma cantina que tem uma bomba de gasolina; Vavó supunha-o amigo de seu filho João Ferreira, por isso insiste que Zeca lhe vá pedir emprego. (2)

5.5 Diga o que aconteceu quando Zeca pediu emprego ao sô Souto.

Sô Souto maltrata Zeca física e psiquicamente. Recebe-o bem para logo de seguida o acusar injustamente de roubo e de ser filho de terrorista. Golpeia-o pelas costas e escorraça-o por o seu pai ter sido preso por terrorismo. (4)

5.6 O que tinha acontecido ao pai de Zeca?

A passagem revela que o seu pai está "longe, na prisão", foi preso (é tudo o que se espera que os candidatos respondam). (2)
[23]

40 marks

Total: 100 marks

IEB Copyright © 2020